

Les deuxième, quatrième, neuvième, onzième et quatorzième chambres connaissent des affaires en français.

Les cinquième, treizième, quinzisième et dix-septième chambres connaissent des affaires en néerlandais.

Art. 4. Le premier président fixe, après avoir pris l'avis du procureur général et du greffier en chef, les jours et heures auxquels les différentes chambres tiennent audience.

Les audiences du matin commencent à 9 heures, celles de l'après-midi à 14 heures. Leur durée est de trois heures et demie au moins.

Art. 5. Selon les besoins du service, les chambres peuvent tenir des audiences extraordinaires dont elles fixent elles-mêmes les jours et heures avec l'accord du premier président.

Art. 6. Le premier président peut, après avoir pris l'avis du procureur général et du greffier en chef :

— décider qu'une ou plusieurs chambres tiendront des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et heures;

— modifier temporairement le nombre des audiences et leurs jours et heures, ainsi que les attributions des chambres.

Art. 7. Le premier président ou le membre de la cour qu'il désigne, distribue les affaires civiles, commerciales et fiscales. Sur proposition du procureur général, le premier président ou le membre de la cour qu'il désigne, distribue également les affaires pénales.

Art. 8. Le premier président fixe, après avoir pris l'avis du procureur général et du greffier en chef, les jours et heures des audiences de vacation et établit la liste des magistrats qui y siègent.

Il peut, selon les nécessités du service, modifier en tout temps le tableau de ces audiences.

Art. 9. Les ordonnances que le premier président prend en exécution du présent arrêté sont affichées au greffe de la cour.

Art. 10. L'arrêté royal du 28 février 1986 établissant le règlement particulier de la cour d'appel de Bruxelles est abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 12. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

De tweede, de vierde, de negende, de elfde en de veertiende kamer houden zitting in Franstalige zaken.

De vijfde, de dertiende, de vijftiende en de zeventiende kamer houden zitting in Nederlandstalige zaken.

Art. 4. De eerste voorzitter bepaalt, na het advies van de procureur-generaal en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, de dagen en uren waarop de verschillende kamers zitting houden.

De ochtendzittingen beginnen om 9 uur, deze van de namiddag om 14 uur. De zittingen duren tenminste drie en een half uur.

Art. 5. Volgens de behoeften van de dienst kunnen de kamers buitengewone zittingen houden, waarvan zij zelf de dag en het uur bepalen, in akkoord met de eerste voorzitter.

Art. 6. De eerste voorzitter kan, na het advies van de procureur-generaal en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen :

— beslissen dat een of meer kamers bijkomende zittingen houden waarvan hij de dagen en uren vaststelt;

— het aantal zittingen en de dagen en uren, alsmede de bevoegdheid van de kamers tijdelijk wijzigen;

Art. 7. De eerste voorzitter of het lid van het hof dat hij daartoe aanduidt, wijst de burgerlijke, handels-, en fiscale zaken toe. Op voorstel van de procureur-generaal wijst de eerste voorzitter, of het lid van het hof dat hij aanwijst, eveneens de strafzaken toe.

Art. 8. Na het advies van de procureur-generaal en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, stelt de eerste voorzitter de dag en het uur van de vakantiezingen vast en maakt de lijst op van de magistraten die zitting houden.

Hij kan te allen tijde volgens de noodwendigheden van de dienst de lijst van die zittingen wijzigen.

Art. 9. De beschikkingen die de eerste voorzitter neemt ter uitvoering van dit besluit worden ter griffie van het hof aangeplakt.

Art. 10. Het koninklijk besluit van 28 februari 1986 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor het hof van beroep te Brussel wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 12. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

F. 2001 — 222

[C — 2001/09027]

**17 JANVIER 2001. — Arrêté royal
fixant le règlement particulier des chambres supplémentaires
de la cour d'appel de Bruxelles**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 101, modifié par les lois des 19 juillet 1985 et 22 décembre 1998, l'article 102, y inséré par la loi du 9 juillet 1997, l'article 105, l'article 106, modifié par les lois des 19 juillet 1985 et 1^{er} décembre 1994, l'article 106bis, y inséré par la loi du 9 juillet 1997 et modifié par la loi du 22 décembre 1998, l'article 109, modifié par les lois des 19 juillet 1985, 9 juillet 1997 et 22 décembre 1998, l'article 109ter, y inséré par la loi du 9 juillet 1997 et l'article 112, remplacé par la loi du 22 décembre 1998;

N. 2001 — 222

[C — 2001/09027]

**17 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het
bijzonder reglement voor de aanvullende kamers van het hof van
beroep te Brussel**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 101, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1985 en 22 december 1998, artikel 102, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1997, artikel 105, artikel 106, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1985 en 1 december 1994, artikel 106bis, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1997 en gewijzigd bij de wet van 22 december 1998, artikel 109, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1985, 9 juli 1997 en 22 december 1998, artikel 109ter, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1997 en artikel 112, vervangen bij de wet van 22 december 1998;

Vu l'arrêté royal du 17 janvier 2001 fixant le règlement particulier de la cour d'appel de Bruxelles;

Vu l'avis du premier président de la cour d'appel de Bruxelles, du premier président de la cour du travail de Bruxelles, du procureur général à Bruxelles, du greffier en chef de la cour d'appel de Bruxelles et de la conférence des bâtonniers des barreaux du ressort de la cour d'appel de Bruxelles;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est créé auprès de la cour d'appel de Bruxelles, pour une durée de trois ans à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté, dix chambres supplémentaires, les chambres de A à J.

Elles siègent en matière civile, commerciale et fiscale, dans les affaires visées à l'article 109^{ter} du Code judiciaire.

Le premier président détermine, après avoir pris l'avis du procureur général et du greffier en chef, les jours et heures auxquels ces chambres tiennent audience.

Les audiences du matin commencent à neuf heures, celles de l'après-midi à 14 heures. La durée de chaque audience est de trois heures et demie au moins.

Art. 2. Les chambres A, F et H siègent en français ou en néerlandais selon les nécessités du service.

Les chambres B, D, G, I et J siègent en français.

Les chambres C et E siègent en néerlandais.

Art. 3. Les chambres supplémentaires siègent au nombre de trois membres, dont au moins deux conseillers suppléants.

Selon les nécessités du service, le premier président désigne les conseillers suppléants appelés à faire partie des chambres supplémentaires et à y siéger conformément à l'article 102, § 2, du Code judiciaire.

Art. 4. Le premier président peut, après avoir pris l'avis du procureur général et du greffier en chef, décider qu'une ou plusieurs chambres supplémentaires tiennent des audiences extraordinaires dont il détermine les jours et heures.

Art. 5. Le premier président peut, après avoir pris l'avis du procureur général et du greffier en chef, modifier le nombre des audiences ainsi que les attributions des chambres supplémentaires.

Art. 6. Le premier président ou le membre de la cour qu'il désigne, distribue les affaires aux chambres supplémentaires respectives.

Art. 7. Le premier président fixe, après avoir pris l'avis du procureur général, les jours et heures des audiences de vacation et il établit la liste des magistrats et des conseillers suppléants qui y siègent.

Art. 8. Les ordonnances que le premier président prend en application du présent arrêté sont affichées au greffe de la cour.

Art. 9. Le règlement particulier des chambres supplémentaires est affiché au greffe de la cour.

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 13 février 1998.

Art. 11. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

Gelet op het koninklijk besluit van 17 januari 2001 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor het hof van beroep te Brussel;

Gelet op het advies van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel, van de eerste voorzitter van het Arbeidshof te Brussel, van de procureur-generaal te Brussel, van de hoofdgriffier van het hof van beroep te Brussel en van de vergadering van de stafhouders van de balies van het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij het hof van beroep te Brussel worden, voor een duur van drie jaar te rekenen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit, tien aanvullende kamers opgericht, de kamers A tot en met J.

Zij houden zitting in burgerlijke, handels-, en fiscale zaken in de aangelegenheden bedoeld bij artikel 109^{ter} van het Gerechtelijk Wetboek.

De eerste voorzitter bepaalt, na het advies van de procureur-generaal en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, de dagen en uren waarop deze kamers zitting houden.

De ochtendzittingen beginnen om 9 uur, de namiddagzittingen om 14 uur. Elke zitting duurt ten minste drie en een half uur.

Art. 2. De kamers A, F en H houden zitting in het Frans of in het Nederlands naargelang de noodwendigheden van de dienst.

De kamers B, D, G, I en J houden zitting in het Frans.

De kamers C en E houden zitting in het Nederlands.

Art. 3. De aanvullende kamers houden zitting met drie leden, waarvan ten minste twee plaatsvervangend raadsheer zijn.

Volgens de noodwendigheden van de dienst, wijst de eerste voorzitter de plaatsvervangende raadsheren aan die deel uitmaken van de aanvullende kamers en die zitting hebben, overeenkomstig artikel 102, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 4. De eerste voorzitter kan, na het advies van de procureur-generaal en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, beslissen dat één of meer aanvullende kamers buitengewone zittingen houden, waarvan hij de dagen en uren bepaalt.

Art. 5. De eerste voorzitter kan, na het advies van de procureur-generaal en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, het aantal zittingen alsmede de bevoegdheden van de aanvullende kamers wijzigen.

Art. 6. De eerste voorzitter of het lid van het hof dat hij aanduidt, wijst de zaken toe aan de respectieve aanvullende kamers.

Art. 7. Na het advies van de procureur-generaal te hebben ingewonnen, stelt de eerste voorzitter de dagen en uren van de vakantiezittingen vast en maakt de lijst op van de magistraten en plaatsvervangende raadsheren die zitting houden.

Art. 8. De beschikkingen die de eerste voorzitter neemt ter uitvoering van dit besluit worden ter griffie van het hof aangeplakt.

Art. 9. Het bijzonder reglement van de aanvullende kamers wordt ter griffie van het hof aangeplakt.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 13 februari 1998.

Art. 11. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN